

MÓDULO MASTER 2 RELES LIBRE TENSIÓN/ MASTER MODULE 2 VOLT FREE RELAYS/
MODULE MASTER 2 RELAIS CONTACT SEC

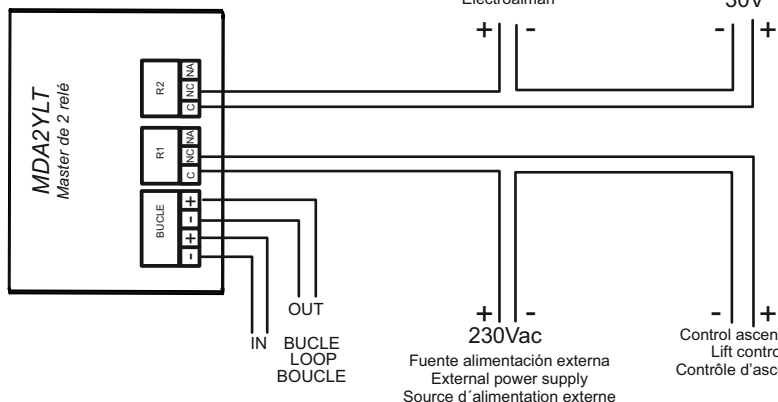
Esquema de conexión/
Wiring Diagram
Schème de connexion

MDA2YLT

Fuente alimentación externa
External power supply
Source d'alimentation externe
ZAFIRPWS

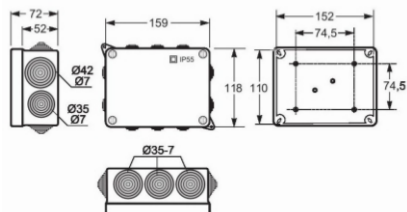
Electroimán
Electromagnets
Electroaiman

30V



Fuente alimentación externa
External power supply
Source d'alimentation externe

Control ascensores
Lift control
Contrôle d'ascenseur



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	24-35 V con polaridad
Consumo en reposo	1 mA
Consumo activado	4 mA
Aislador de bucle	Si
Carga resistiva máxima	5 A / 250 VAC
Indicador de activación	led rojo(fijo)
Indicador de comunicación	led rojo(parpadeo)
Humedad	20 - 95% HR
Temperatura	-10°C + 50°C
Dimensiones	159 x 118 x 72 mm
Protección IP	IP 55

TECHNICAL FEATURE

Power Supply	24-35 V with polarity
Standby Current	1 mA
Activated current	4mA
Short-Circuit Isolator	Yes
Maximum resistive load	5 A / 250 VAC
Activation Signal	Red (fixed)
Communication Indicator	Red (blinking)
Humidity	20 - 95% HR
Temperature	-10°C + 50°C
Dimensions	159 x 118 x 72 mm
IP Protection	IP 55

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	24-35 V avec polarité
Consommation en repos	1 mA
Consommation activé	4mA
Isolateur de court-circuit	Oui
Charge résistive maximale	5 A / 250 VAC
Indicateur d'activation	Rouge (fixe)
Indicateur de communication	Rouge (clignotant)
Humidité	20 - 95% HR
Température	-10°C + 50°C
Dimensions	159 x 118 x 72 mm
Protection IP	IP 55

FABRICANTE DE PRODUCTOS CONTRA INCENDIOS - FIRE PROTECTION MANUFACTURER - FABRICANTS DE PRODUITS CONTRE INCENDIES
C/ Compositor Wagner, 8 - P.I. Can Jardí - 08191 RUBÍ (Barcelona) SPAIN.
Tlf.: +34 935 862 690 - cofem@cofem.com - www.cofem.com

622037 NOV 2020

MÓDULO MASTER 2 RELES LIBRE TENSIÓN/ MASTER MODULE 2 VOLT FREE RELAYS/
MODULE MASTER 2 RELAIS CONTACT SEC

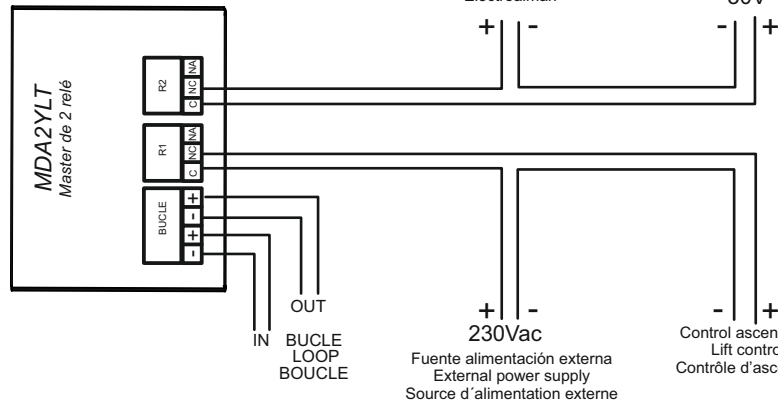
Esquema de conexión/
Wiring Diagram
Schème de connexion

MDA2YLT

Fuente alimentación externa
External power supply
Source d'alimentation externe
ZAFIRPWS

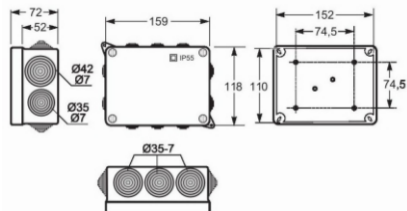
Electroimán
Electromagnets
Electroaiman

30V



Fuente alimentación externa
External power supply
Source d'alimentation externe

Control ascensores
Lift control
Contrôle d'ascenseur



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	24-35 V con polaridad
Consumo en reposo	1 mA
Consumo activado	4 mA
Aislador de bucle	Si
Carga resistiva máxima	5 A / 250 VAC
Indicador de activación	led rojo(fijo)
Indicador de comunicación	led rojo(parpadeo)
Humedad	20 - 95% HR
Temperatura	-10°C + 50°C
Dimensiones	159 x 118 x 72 mm
Protección IP	IP 55

TECHNICAL FEATURE

Power Supply	24-35 V with polarity
Standby Current	1 mA
Activated current	4mA
Short-Circuit Isolator	Yes
Maximum resistive load	5 A / 250 VAC
Activation Signal	Red (fixed)
Communication Indicator	Red (blinking)
Humidity	20 - 95% HR
Temperature	-10°C + 50°C
Dimensions	159 x 118 x 72 mm
IP Protection	IP 55

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	24-35 V avec polarité
Consommation en repos	1 mA
Consommation activé	4mA
Isolateur de court-circuit	Oui
Charge résistive maximale	5 A / 250 VAC
Indicateur d'activation	Rouge (fixe)
Indicateur de communication	Rouge (clignotant)
Humidité	20 - 95% HR
Température	-10°C + 50°C
Dimensions	159 x 118 x 72 mm
Protection IP	IP 55

FABRICANTE DE PRODUCTOS CONTRA INCENDIOS - FIRE PROTECTION MANUFACTURER - FABRICANTS DE PRODUITS CONTRE INCENDIES
C/ Compositor Wagner, 8 - P.I. Can Jardí - 08191 RUBÍ (Barcelona) SPAIN.
Tlf.: +34 935 862 690 - cofem@cofem.com - www.cofem.com

622037 NOV 2020

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Módulo analógico microprocesado y direccionable (con aislador de cortocircuito) que se instala como un elemento más del bucle. Los módulos se alimentan por la conexión al bucle, no precisa alimentación auxiliar. El parpadeo del led rojo transparente nos indica la comunicación con la central. El led rojo transparente encendido fijo indica el disparo de uno o ambos relés.

Se suministra en módulos rectangulares fabricados en ABS termorresistente.

Es un módulo de dos salidas de relés de accionamiento **independiente** (dos funciones), temporización independiente así como combinación de sensores que los activan. Las salidas de R1 y R2 son libres de tensión C/NC/NA.

Mediante este módulo podemos controlar, por ejemplo, puertas y compuertas cortafuegos.

Notas

- La sección y el tipo de cable serán acordes a lo indicado en el manual de la central de incendios.
- No manipular el interior del aparato.
- No eliminar las indicaciones que cada aparato lleva escrito.
- En caso de avería se procederá a cambiarlo, SIN MANIPULACIÓN, devolviendo el aparato averiado para su reparación a su proveedor.
- Desconectar la tensión de red y las baterías de la central de incendios antes de manipular el aparato en el sistema.

TECHNICAL FEATURES

Microprocessed analogue and addressable devices (with short-circuit isolator) installed as another element inside the loop.

The Modules take the power supply from the loop, they don't require an auxiliary 30V supply. The flashing of the transparent red LED indicates communication with the Lyon system. Illumination fixed of the transparent red LED indicates the actuation of a relay.

The device is placed in a rectangular, heat-resistant ABS box.

It is a module with two relay outputs of independent activation (two functions), timing independent also in the combination of sensors that activate them. Two outputs R1 and R2 are volt free C/NC/NA.

Using this module you can control, for example, fire doors and fire dampers

Notes

- The section and type of wire is indicated in the control panel manual.
- The device must NOT be manipulated.
- Indications, signs and labels over device, must NOT be eliminated.
- In case of fault, Device must be returned back to the supplier WITHOUT MANIPULATION.
- Disconnect power supply and batteries of the fire control panel before handling the device inside the system.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Module microprocesseur analogue et adressable (avec isolateur de court-circuit) qui s'installe dans la boucle.

Les modules sont alimentés par la connexion à la boucle, aucune puissance auxiliaire n'est requise. Le clignotement de la LED rouge transparente indique la communication avec la centrale d'incendie. La Led rouge transparente et allumée indique le déclenchement de l'un ou des deux relais.

Il est fourni dans des modules rectangulaires en thermorésistants.

C'est un module avec deux sorties de relais indépendants (deux fonctions), une temporisation indépendante et une combinaison indépendante des détecteurs qui les activent. Les sorties de R1 et R2 sont libre de tension C/NC/NA.

Ce module nous permet de contrôler, par exemple, les portes et clapets coupe-feu.

Notes

- La coupure et le type de cable seront en accord selon l'indication de manuel de la centrale de détection d'incendie.
- Ne pas manipuler l'intérieur du l'appareil.
- N'envoler pas las indications et les signalisations que chaque appareil a écrit a l'envers.
- Dans le cas de pane, il doit être changé, SANS MANIPULATION, etc, il faut lui retourner pour sa réparation à la manufacturer.
- Debrancher la tension d'electricité et les batteries de la centrale d'incendie avant de manipuler l'intérieur de l'appareil dans le système.

FABRICANTE DE PRODUCTOS CONTRA INCENDIOS - FIRE PROTECTION MANUFACTURER - FABRICANTS DE PRODUITS CONTRE INCENDIES
C/ Compositor Wagner, 8 - P.I. Can Jardí - 08191 RUBÍ (Barcelona) SPAIN.
Tlf.: +34 935 862 690 - cofem@cofem.com - www.cofem.com

622037 NOV 2020

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Módulo analógico microprocesado y direccionable (con aislador de cortocircuito) que se instala como un elemento más del bucle. Los módulos se alimentan por la conexión al bucle, no precisa alimentación auxiliar. El parpadeo del led rojo transparente nos indica la comunicación con la central. El led rojo transparente encendido fijo indica el disparo de uno o ambos relés.

Se suministra en módulos rectangulares fabricados en ABS termorresistente.

Es un módulo de dos salidas de relés de accionamiento **independiente** (dos funciones), temporización independiente así como combinación de sensores que los activan. Las salidas de R1 y R2 son libres de tensión C/NC/NA.

Mediante este módulo podemos controlar, por ejemplo, puertas y compuertas cortafuegos.

Notas

- La sección y el tipo de cable serán acordes a lo indicado en el manual de la central de incendios.
- No manipular el interior del aparato.
- No eliminar las indicaciones que cada aparato lleva escrito.
- En caso de avería se procederá a cambiarlo, SIN MANIPULACIÓN, devolviendo el aparato averiado para su reparación a su proveedor.
- Desconectar la tensión de red y las baterías de la central de incendios antes de manipular el aparato en el sistema.

TECHNICAL FEATURES

Microprocessed analogue and addressable devices (with short-circuit isolator) installed as another element inside the loop.

The Modules take the power supply from the loop, they don't require an auxiliary 30V supply. The flashing of the transparent red LED indicates communication with the Lyon system. Illumination fixed of the transparent red LED indicates the actuation of a relay.

The device is placed in a rectangular, heat-resistant ABS box.

It is a module with two relay outputs of independent activation (two functions), timing independent also in the combination of sensors that activate them. Two outputs R1 and R2 are volt free C/NC/NA.

Using this module you can control, for example, fire doors and fire dampers

Notes

- The section and type of wire is indicated in the control panel manual.
- The device must NOT be manipulated.
- Indications, signs and labels over device, must NOT be eliminated.
- In case of fault, Device must be returned back to the supplier WITHOUT MANIPULATION.
- Disconnect power supply and batteries of the fire control panel before handling the device inside the system.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Module microprocesseur analogue et adressable (avec isolateur de court-circuit) qui s'installe dans la boucle.

Les modules sont alimentés par la connexion à la boucle, aucune puissance auxiliaire n'est requise. Le clignotement de la LED rouge transparente indique la communication avec la centrale d'incendie. La Led rouge transparente et allumée indique le déclenchement de l'un ou des deux relais.

Il est fourni dans des modules rectangulaires en thermorésistants.

C'est un module avec deux sorties de relais indépendants (deux fonctions), une temporisation indépendante et une combinaison indépendante des détecteurs qui les activent. Les sorties de R1 et R2 sont libre de tension C/NC/NA.

Ce module nous permet de contrôler, par exemple, les portes et clapets coupe-feu.

Notes

- La coupure et le type de cable seront en accord selon l'indication de manuel de la centrale de détection d'incendie.
- Ne pas manipuler l'intérieur du l'appareil.
- N'envoler pas las indications et les signalisations que chaque appareil a écrit a l'envers.
- Dans le cas de pane, il doit être changé, SANS MANIPULATION, etc, il faut lui retourner pour sa réparation à la manufacturer.
- Debrancher la tension d'electricité et les batteries de la centrale d'incendie avant de manipuler l'intérieur de l'appareil dans le système.

FABRICANTE DE PRODUCTOS CONTRA INCENDIOS - FIRE PROTECTION MANUFACTURER - FABRICANTS DE PRODUITS CONTRE INCENDIES
C/ Compositor Wagner, 8 - P.I. Can Jardí - 08191 RUBÍ (Barcelona) SPAIN.
Tlf.: +34 935 862 690 - cofem@cofem.com - www.cofem.com

622037 NOV 2020